

**1) You are an exchange student in Athens. Your Greek friend Michael leaves this message on your voice mail:**

Αντώνη, ο Μιχάλης είμαι. Σε παίρνω τηλέφωνο τρίτη φορά, αλλά δε σε βρίσκω. Πού είσαι; Μου είπες αν βρω εισιτήρια για το θέατρο, να σε πάρω τηλέφωνο. Βρήκα εισιτήρια και τα αγόρασα. Είναι για αύριο, Τετάρτη, στις 11 το πρωί. Η παράσταση είναι για παιδιά Λυκείου. Θα είναι μια καλή ευκαιρία να ξεσκάσουμε τώρα που τελειώσαν τα μαθήματα του σχολείου. Τηλεφώνησέ μου για να συνεννοηθούμε τι ώρα θα βρεθούμε. Σ' ευχαριστώ.

**Q: What is Michael asking you to do together?**

**2) You are watching television in Greece and hear this weather forecast for Sunday:**

Ο καιρός αύριο, Κυριακή, θα είναι πολύ καλός. Η θερμοκρασία θα φτάσει τους 34 βαθμούς Κελσίου στη στεριά, αλλά στη θάλασσα η θερμοκρασία θα είναι περίπου 30 βαθμοί Κελσίου. Ο ουρανός θα είναι όλη την ημέρα καθαρός και θα έχει λιακάδα και ζέστη. Το απόγευμα προς το βράδυ θα εμφανιστούν μερικά συννεφάκια. Στο Αιγαίο θα σηκώσει λίγο αέρα μέχρι 4 μποφόρ, τα πλοία όμως θα μπορέσουν να ταξιδέψουν στα νησιά μας.

**Q: What is the weather forecast for Sunday?**

**3) Your Greek friend Kosta is going to summer camp. His mother is telling him the following:**

Η κατασκήνωση είναι κοντά στο Σούνιο. Θα πάτε με την αδελφή σου για τρεις εβδομάδες. Θα κάνετε μπάνια και θα δείτε τα αξιοθέατα της Αθήνας. Καλό θα είναι να κρατάτε ημερολόγιο κάθε μέρα στα ελληνικά και να λέτε πού πήγατε και τι είδατε. Όποτε μπορείτε, μου στέλνετε ένα ηλεκτρονικό μήνυμα για να ξέρω ότι είστε καλά. Εμείς θα έρθουμε να σας πάρουμε την πρώτη Αυγούστου.

**Q: What is Kosta's mother asking him to do?**

**4) Your Greek friend Vasili suggests an activity for Saturday. Vasili says to you:**

Αυτό το Σάββατο, ο ραδιοφωνικός σταθμός GreekNet διοργανώνει φιλανθρωπικό αγώνα δρόμου στην Αστόρια. Η συμμετοχή είναι 10 δολάρια το άτομο. Με τα χρήματα που θα μαζευτούν, το GreekNet θα αγοράσει φάρμακα για τα άρρωστα παιδιά στην Ελλάδα. Θα συγκεντρωθούμε το πρωί στο Σχολείο του Αγίου Δημητρίου. Το απόγευμα θα προσφερθεί δωρεάν φαγητό σε όλους τους συμμετέχοντες. Αν είσαι ελεύθερος, έλα μαζί μας. Δεν έχεις παρά να φέρεις μαζί σου μόνο ένα καπέλο και ένα μπουκάλι νερό.

**Q: What does Vasili suggest that you do on Saturday?**

**5) You are being hired for a summer job in a Greek travel agency. Your employer says to you:**

Όπως βλέπεις, εδώ εργάζονται δέκα άνθρωποι. Εσύ θα πηγαίνεις σε κάθε γραφείο και θα ρωτάς αν χρειάζονται καμιά βοήθεια. Θα βγάζεις φωτοτυπίες, θα τους φέρνεις έναν καφέ και θα πηγαίνεις τα γράμματα στο ταχυδρομείο, κάτω στο υπόγειο. Αν ξεκινάς κάποια δουλειά, θα την τελειώνεις πρώτα και μετά θα αρχίζεις άλλη. Αρχίζουμε τη δουλειά στις 9 το πρωί και τελειώνουμε στις 5 το απόγευμα. Αλλά επειδή είναι καλοκαίρι, τις Παρασκευές δε δουλεύουμε. Είμαστε κλειστά. Καλή αρχή!

**Q: What is one advantage for the employees of this job during the summer?**

**6) You and your Greek friend Tasso are discussing his future career plans. Tasso says to you:**

Εγώ, Γιώργο, δε θέλω να γίνω δάσκαλος όπως εσύ. Θέλω να γίνω γιατρός για μικρά παιδιά. Θα έχω ένα μεγάλο γραφείο, όπου οι γονείς θα φέρνουν τα παιδιά τους για να τα εξετάζω. Θα φοράω άσπρο παντελόνι και άσπρη μπλούζα. Θα κάνω εμβόλια και θα γράφω τα φάρμακα που πρέπει να πάρουν τα άρρωστα παιδιά. Θα τους λέω πως, αν δεν πάρουν το φάρμακό τους, θα τους κάνω ένεση. Αυτά θα γίνονται καλά. Κι όταν μεγαλώσουν, θα τα συναντώ στην εκκλησία και θα μου λένε «Καλημέρα, γιατρέ»!

**Q: Which profession does Tasso choose?**

**7) You are traveling in Rhodes with your Greek friend Niko. Niko calls the hotel clerk where you stayed for a few days and says to him:**

Καλημέρα σας! Το όνομά μου είναι Νικόλας Ανδρέου. Έφυγα χτες από το ξενοδοχείο σας μαζί με τα παιδιά από την Αμερική. Εγώ έμεινα στο δωμάτιο 23. Το πρωί, φεύγοντας, ξέχασα τη φωτογραφική μου μηχανή. Την άφησα πάνω στο κομοδίνο. Ήταν μαύρη και ψηφιακή. Δεν είναι ακριβή, αλλά η κάρτα της έχει πολλές φωτογραφίες από το ταξίδι μας στην Ελλάδα. Αν τη βρείτε, μπορείτε να με ειδοποιήσετε; Θα στείλω τη θεία μου να την πάρει. Σας ευχαριστώ πολύ.

**Q: Why did Niko call the hotel?**

**8) Your Greek friend Athena is discussing her plans for a party. Athena says to you:**

Σχεδιάζουμε να κάνουμε μια γιορτή για την κυρία Παύλου που φεύγει από το σχολείο μας αυτή τη χρονιά. Η γιορτή θα γίνει την Παρασκευή, στην καφετέρια του ελληνικού μας σχολείου. Όλα τα παιδιά θα φέρουν από κάτι. Την Παρασκευή το πρωί θα στολίσουμε την καφετέρια και την ώρα του φαγητού θα ξεκινήσει η γιορτή. Η κυρία Παύλου δεν ξέρει τίποτα, θα είναι έκπληξη. Τα παιδιά είπαν στο διευθυντή να μιλήσει. Θα δεις, όλα θα είναι πολύ ωραία και η κυρία Παύλου θα χαρεί πολύ, μιας και ήταν τόσα πολλά χρόνια στο σχολείο μας.

**Q: What occasion are you celebrating?**

**9) You are watching a program on a Greek Channel and hear the following health report:**

Μένετε άπνοι όλη νύχτα, στριφογυρίζοντας στο κρεβάτι σας; Η λύση είναι να φάτε λίγη μαύρη σοκολάτα. Επιστήμονες από το Πανεπιστήμιο του Εδιμβούργου στη Σκωτία ανακάλυψαν ότι το μαγνήσιο, που υπάρχει στο κακάο, μπορεί να βοηθήσει το σώμα σας να χαλαρώσει και έτσι να μπορέσετε να κοιμηθείτε καλύτερα. Το κακάο επηρεάζει επίσης τη σωματική θερμοκρασία και πολλές άλλες σημαντικές λειτουργίες του ανθρώπινου σώματος. Αν, λοιπόν, δυσκολεύεστε να κοιμηθείτε τα βράδια, δοκιμάστε λίγη μαύρη σοκολάτα!

**Q: What does the commentator say about the positive effects of dark chocolate?**

### **Directions for Part 2b**

1. Instruct students to read the directions for Part 2b.
2. After students have read and understood the directions say:

*“There are six questions in Part 2b. Part 2b is like Part 2a, except the questions and the answers are in Modern Greek. We will now begin.”*

3. Administer Part 2b in the same manner as Part 2a.

### **10) You are visiting with your Greek friend Maria, who says the following to you:**

Ελένη μου, δεν αισθάνομαι καθόλου καλά σήμερα. Αλλά δεν είναι μόνο σήμερα, από τη Δευτέρα δεν είμαι καλά. Έχω χάσει τρεις μέρες από το σχολείο. Κρυώνω και έχω τάση για εμετό. Δεν έχω όρεξη ούτε για φαγητό. Θέλω να κοιμάμαι συνέχεια, αλλά όταν ξαπλώνω με πονάει πολύ το κεφάλι μου. Δεν ξέρω τι να κάνω. Νομίζω πως πρέπει να πάω στο γιατρό. Σε παρακαλώ, μπορείς να έλθεις μαζί μου, γιατί νιώθω πολύ αδύναμη;

### **Q: Τι ζητάει η Μαρία;**

### **11) You are on vacation in Greece and hear an advertisement on a Greek Channel. The commentator says:**

Θέλετε να ξεφύγετε από το συνηθισμένο καθημερινό σας πρόγραμμα και την έντονη ζωή της πόλης; Ελάτε να απολαύσετε τις διακοπές σας στην πανέμορφη Κρήτη, το μεγαλύτερο νησί της Ελλάδας με τα καταγάλανα νερά. Προσφέρει τόσα πολλά να δείτε και να κάνετε. Μια επίσκεψη στην Κνωσό και τη Φαιστό, στα μουσεία, στα μοναστήρια και τα μικρά τουριστικά μαγαζιά της, θα σας μείνει αξέχαστη. Τα ξενοδοχεία του νησιού, μοντέρνα ή παραδοσιακά, θα σας προσφέρουν όλες τις ανέσεις που χρειάζεστε. Ελάτε στην όμορφη Κρήτη και θα μαγευτείτε!

### **Q: Σε τι αναφέρεται η διαφήμιση αυτή;**

**12) Your Greek speaking neighbor has come to your door because his telephone is not working. Your neighbor says to you:**

Συγγνώμη που σας ενοχλώ. Θα ήθελα να σας ζητήσω μία χάρη. Θέλω να κάνω ένα τηλεφώνημα. Το τηλέφωνό μας στο σπίτι δε λειτουργεί και οι γονείς μου έχουν πάει για ψώνια. Έχουμε ενημερώσει την τηλεφωνική εταιρεία από χθες. Μας είπαν πως θα έρχονταν σήμερα μέχρι το μεσημέρι, αλλά η ώρα έχει περάσει. Θέλω να τηλεφωνήσω στην εταιρεία να τους ρωτήσω αν τελικά θα έρθουν. Μπορώ να χρησιμοποιήσω το τηλέφωνό σας για να μην τους περιμένω άδικα;

**Q: Τι θέλει ο γείτονάς σας;**

**13) Your Greek friend Yianni is telling you about an animal that he has found. Yianni says to you:**

Δε θα πιστέψεις τι εμπειρία ζήσαμε με την αδερφή μου χθες βράδυ. Περπατούσαμε στον παραλιακό δρόμο και ξαφνικά φρενάρει ένα αυτοκίνητο δίπλα μας. Πήγαμε κοντά να δούμε τι έγινε. Με έκπληξη είδαμε ένα σκυλάκι με κάτασπρο φουντωτό τρίχωμα να στέκεται τρομαγμένο μπροστά από το αμάξι. Το πήρα αμέσως στην αγκαλιά μου. Ευτυχώς δεν το είχε χτυπήσει το αυτοκίνητο. Το φέραμε στο σπίτι και του δώσαμε να φάει. Είναι πολύ όμορφο και σκέφτομαι να το κρατήσω αν δεν το ζητήσει κανείς.

**Q: Τι λέει ο Γιάννης για το σκυλάκι;**

**14) You overhear the mother of your Greek friend Angelo talking to him after school. Angelo's mother says:**

Άγγελε, δεν πρέπει να παίζεις όλη μέρα στην τάξη. Η δασκάλα σου μου είπε ότι γράφεις πολύ βιαστικά για να τελειώσεις γρήγορα. Τα γράμματά σου δεν είναι πάνω στη γραμμή, ούτε είναι καθαρά. Και τα γραπτά σου έχουν πολλά λάθη. Δε σου είπα ότι, όταν τελειώσεις το γράψιμο, πρέπει να ξαναδιαβάζεις τι έγραψες και να μη γυρίζεις στους φίλους σου να τους μιλάς; Γιατί, όταν σου πει η δασκάλα να διαβάσεις, εσύ δε θα ξέρεις πού σταμάτησαν οι συμμαθητές σου για να συνεχίσεις. Πότε επιτέλους θα βάλεις μυαλό;

**Q: Τι συμβουλεύει η μητέρα τον Άγγελο;**

**15) You and your Greek friend Eleni are swimming in her pool when Eleni's mother comes to the window and says to you:**

Κορίτσια, είστε εκεί έξω από το πρωί. Δε βαρεθήκατε ακόμα; Σας έχω πει πως δεν κάνει καλό στο σώμα σας να κάθεστε με τις ώρες στο νερό της πισίνας που έχει χλώριο. Άσε που ο ήλιος θα κάψει το δέρμα σας. Ελπίζω να βάζετε αντηλιακή κρέμα κάθε μία με δύο ώρες, όπως μας έχει πει ο γιατρός. Ελάτε τώρα μέσα να με βοηθήσετε με τις δουλειές και να στρώσουμε το τραπέζι. Σε λίγο θα έρθουν οι φίλες σας και θα σας βρουν ακόμα στην πισίνα. Ελάτε λοιπόν γρήγορα μέσα.

**Q: Τι σας λέει η μητέρα της Ελένης;**

\*\*\*\*\*

When students have finished Part 2b, say:

*“This is the end of Part 2. You may now go on to the rest of the Examination.”*